



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

ДОГОВОР

№ ~~34~~ - 34 - 33 / 09.07. 2015 г.

Днес, 09.07.2015 г., гр. София, на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки между:

1. **МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ (МОСВ)** с адрес: гр. София 1000, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22, БУЛСТАТ: 000697371, представлявано от **Валерия Герова – Главен секретар**, в качеството ѝ на Възложител, съгласно Заповед № РД-322/20.05.2015 г. на министъра на околната среда и водите и **Красимира Илиева – началник отдел „Счетоводство“**, дирекция „Финансово управление“, наричано по-нататък в договора „**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**“, от една страна, и

2. **„СКАЙ ТРАВЕЛ“ ООД**, с адрес на управление: гр. София 1324, ж.к. „Люлин“, бл. 706, вх. Г, ет. 13, ап. 86, с ЕИК 131399527, представлявано от Елена Димитрова Семерджиева в качеството ѝ на управител, определено за изпълнител след проведена процедура по реда на глава осма „а“ от ЗОП чрез публична покана с ID № 9042776 от 12.06.2015 г. в Портала за обществени поръчки, наричано по-долу за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“** от друга страна,

се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни срещу възнаграждение обществена поръчка с предмет: *„Организационно-техническа подготовка и провеждане на публични мероприятия във връзка с осъществяването на мерките за информация и публичност по оперативна програма „Околна среда“ и комитет за наблюдение през 2015 г.“*.

(2) Изпълнителят извършва дейностите за изпълнение на предмета на договора в съответствие с Техническите изисквания и спецификации на Възложителя и с Техническото си предложение, които са неразделна част от настоящия договор.

Чл. 2. Обхватът на предмета на договора се състои от задачите, които са подробно разписани в Техническата спецификация на обществената поръчка.

II. СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) Стойността на договора е 40 483.00 лв. (четиридесет хиляди четиристотин осемдесет и три лева) без включен ДДС или 48 579.60 лв. (четиридесет и осем хиляди петстотин седемдесет и девет лева и шестдесет стотинки) с включен ДДС, съгласно ценовото предложение на Изпълнителя, което е неразделна част от настоящия договор. При разлика от максималния брой участници в събитието, формирането на цената за всяко събитие се определя на база на реалния брой на участници.

(2) Стойността посочена в ал. 1, не подлежи на изменение, освен ако промяната не се изразява в намаляване на договорените цени в интерес на Възложителя.

(3) Възнаграждението по ал. 1 включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнение на задачата, посочена в чл. 1 от настоящия договор и техническата спецификация.



Решения за
по-добър живот

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 г."**



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

(4) Възложителят не дължи каквото и да е плащане при никакви условия извън стойността по ал. 1.

(5) Услугата, предмет на настоящия договор, се финансира в рамките на проект ТА-2012-KPOS-PP-87 по приоритетна ос 4 „Техническа помощ” на Оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.”.

III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Плащанията ще се извършват с платежно нареждане по следната сметка на Изпълнителя:

Банка: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

Град/клон/офис: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

Адрес на банката: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

IBAN сметка: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

BIC код на банката: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

(2) Изпълнителят се задължава да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в данните по ал. 1 в срок от 3 дни считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителя не уведоми Възложителя в този срок, се счита, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 5. (1) Плащанията ще се извършват за всяко събитие отделно, под формата на окончателно плащане, след провеждането на всяко отделно събитие и се извършват в срок до 15 (петнадесет) дни след приемане работата на изпълнителя, съгласно чл. 14 и представяне на фактура от изпълнителя.

(2) Фактурата по ал. 1, следва да бъде придружена със следните документи:

- Доклад за изпълнение на събитието;
- Програма на събитието;
- Присъствен списък на участниците;
- Снимков материал предоставен на магнитен носител;

IV. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 6. Срокът за изпълнение на настоящата обществена поръчка е до 15 декември 2015 г. считано от датата на подписване на договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 7. Възложителят има право:

1. да проверява изпълнението на договора по всяко време, без да затруднява работата на Изпълнителя;

2. да приеме извършената работа, ако тя съответства по обем и качество на неговите изисквания, предвидени в Техническата спецификация на поръчката, включително и цялата съпровождаща документация, свързана с изпълнението на договора;



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

3. да не приеме извършената работа, ако тя не съответства по обем и качество на неговите изисквания и не може да бъде коригирана в съответствие с указанията на Възложителя или на Комисията по чл. 12;

4. да изисква всякаква информация от Изпълнителя свързана с предмета на настоящия договор;

5. писмено да указва на Изпълнителя, необходимостта от предприемане на действия за решаването на възникналите в хода на изпълнението на обекта на поръчката проблеми;

6. да спре изпълнението по договора, когато има основания за това. В този случай Възложителят задължително посочва основанието за спиране на изпълнението по настоящия договор, а също и периода на спиране;

Чл. 8. Възложителят се задължава:

1. да одобри работата на Изпълнителя, ако тя е извършена съобразно обема и качество на неговите изисквания, предвидени в Техническата спецификация на поръчката и да заплати на Изпълнителя уговореното възнаграждение, съгласно условията определени в настоящия договор;

2. да предостави на Изпълнителя всички необходими документи и други материали за правилното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения;

3. да осигури на Изпълнителя съдействието и информацията, необходими му за качественото изпълнение на работата;

4. да информира Изпълнителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата;

5. да назначи Комисията по чл. 12 за приемане на изпълнението на договора.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 9. Изпълнителят има право:

1. да получи уговореното възнаграждение, съгласно условията определени в настоящия договор;

2. да получава от Възложителя съдействие и информация при извършване на дейностите, предмет на този договор;

3. да иска от Възложителя приемането на работата при условията и сроковете на този договор.

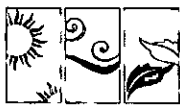
Чл. 10. (1) Изпълнителят е длъжен:

1. да започне изпълнението по договора, след подписването на договора;

2. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за Възложителя, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор;

3. да спре изпълнението по договора, когато получи от Възложителя известие за това;

4. да информира Възложителя за всички потенциални проблеми, които възникват и биха могли да възникнат в хода на работата, като представя адекватни решения за тях;



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

5. да уведоми с писмено известие Възложителя за спиране на изпълнението на договора поради непреодолима сила в срок от три дни от настъпването ѝ;

(2) Изпълнителят няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия.

(3) Изпълнителят поема задължение да осигури, че лицата от екипа му и подизпълнителите му няма да използват по никакъв начин, включително за свои нужди или като разгласяват пред трети лица, каквато и да било информация за Възложителя, негови служители или контрагенти, станала им известна при или по повод изпълнението на този договор.

VII. ДОКЛАДВАНЕ

Чл. 11. (1) Изпълнителят изготвя доклад след провеждането на всяко отделно събитие, който трябва да съдържа информацията относно посоченото в Техническата спецификация на всяка една от задачите по този договор.

(2) Докладът следва да бъде придружен със следните документи:

- Програма на събитието;
- Присъствен списък на участниците;
- Снимков материал предоставен на магнитен носител;
- Фактура за окончателно плащане за всяко отделно събитие;

(3) Изпълнителят представя на Възложителя доклада по ал. 1 изготвен на български език в 1 (един) екземпляр на хартиен и в 1 (един) електронен формат.

VIII. ПРИЕМАНЕ НА ИЗВЪРШЕНИТЕ РАБОТИ

Чл. 12. (1) Изпълнението на обществената поръчка се приема от Комисията за приемане на изпълнението на договора, назначена със заповед на Възложителя.

(2) Комисията по ал. 1 преглежда представените доклади от дейността на изпълнителя и представените от него разработки за всяко отделно събитие и в десетдневен срок дава становище дали на Изпълнителя следва да се заплати цялата сума от окончателното плащане за всяко отделно събитие или част от нея ще се удържи като неустойка за неизпълнение на задължения по договора.

(3) Комисията може да откаже да приеме изпълнението, когато е налице частично неизпълнение на договора или лошо изпълнение на отделни задължения по договора от страна на Изпълнителя. В този случай, Комисията предлага на Възложителя да бъде удържан процент от стойността на окончателното плащане съгласно глава X. от настоящият договор.

(4) Комисията може да откаже да приеме изпълнението, когато е налице забавено изпълнение на отделни задължения по договора от страна на Изпълнителя. В този случай Комисията предлага на Възложителя да бъде удържан по 0,5% (нула цяло и пет десети процента) на ден от стойността на договора за времето на забавяне, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от стойността на договора.

(5) Когато Комисията даде становище, че следва да се удържи част от плащането или да се търси обезщетение по съдебен ред, поради неизпълнение на задълженията по договора, тя



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

посочва кое задължение не е изпълнено, каква е формата на неизпълнение и какъв е точния размер на удържката в лева, като излага подробно мотиви за това.

(6) Когато Изпълнителят не е съгласен с коментар на Комисията, той мотивира писмено доводите си за това и ги изпраща на Комисията. Ако Комисията не приема доводите за неприемане на Изпълнителя и повтори коментара, Изпълнителят е длъжен да се съобрази с коментара и да го отрази в съответния документ.

(7) Когато Комисията по ал. 1 даде становище, че приема доклада за изпълнението на всяко отделно събитие, тя съставя протокол, с който удостоверява изпълнението на всяка отделна задача от настоящия договор или предлага, при необходимост, удържане на определена част от гаранцията за изпълнение.

(8) Всички решения и предложения на Комисията, включени в документите по предходните алинеи, трябва да са мотивирани и придружени с доказателства, когато това е възможно и необходимо.

(9) При своята дейност Комисията може да иска писмени обосновки, допълнителни доказателства и информация относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейността ѝ от Изпълнителя по настоящия договор.

IX. ГАРАНЦИИ

Чл. 13. (1) Гаранцията за изпълнение е в размер на 3% (три процента) от стойността на настоящия договор без ДДС.

(2) При точно и пълно изпълнение на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след срока по чл. 6.

(3) Гаранцията за изпълнение се задържа от Възложителя в случай на разваляне на договора по вина на Изпълнителя.

(4) Гаранцията за изпълнение може да се задържи от Възложителя в случай на забавено изпълнение на договор по на Изпълнителя.

(5) Гаранцията за изпълнение се задържа от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

(6) Когато Изпълнителят е избрал гаранцията за изпълнение да е под формата на банкова гаранция, той предоставя оригинала ѝ. Банковата гаранция е безусловна, неотменяема и е представена на Възложителя преди подписването на настоящия договор. Банковата гаранция покрива 100 % стойността на гаранцията по ал. 1 и е със срок на валидност до крайния срок на изтичане срока на договора плюс 30 (тридесет) дни.

(7) Всички банкови разходи, свързани с освобождаването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване са за сметка на Изпълнителя.

X. ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА

Чл. 14. (1) При пълно неизпълнение на договора Изпълнителят заплаща на Възложителя неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от стойността на договора.

(2) При частично неизпълнение и/или лошо изпълнение на договора или отделни задължения по него Изпълнителят заплаща на Възложителя неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от стойността на договора.



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

(3) При неспазване на определения срок за изпълнение на договора (забавяне), Изпълнителят заплаща неустойка от 0,5% (нула цяло и пет десети процента) на ден, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от стойността на договора, до пълното му изпълнение.

XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 15. (1) По смисъла на този договор „непреодолима сила“ са обстоятелства от извънреден характер, които страните при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

(2) Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или лошо, забавено, изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(3) Предходната алинея не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да възникнат или да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

(4) Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то е могло да бъде преодоляно.

(5) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

(6) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, е длъжна да представи във възможно най-кратък срок и сертификат за непреодолима сила, издаден от Българската търговско-промишлена палата или да докаже наличието ѝ с други релевантни документи и доказателства.

(7) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

(8) След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието по ал. 7, в петдневен срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

(9) Ако след изтичане на петдневния срок, страната, която е дала известието по ал. 7, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 (пет) дни.

(10) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 8 страната, която е дала известието по ал. 7, не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.

(11) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на непреодолимата сила, ако не е изпълнила някое свое задължение,



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

произтичащо от договора, и което е пряко свързано с изпълнението на задължението, възпрепятствано от непреодолимата сила.

ХІІ. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичането на срока по чл. 6;
2. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

(2) Настоящият договор може да бъде прекратен при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, като това следва да се докаже от страната, която твърди, че такава невъзможност е налице.

(3) Възложителят може да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато е налице виновно неизпълнение, както и забавено, частично, некачествено и/или лошо изпълнение на задълженията от страна на Изпълнителя.

(4) Възложителят може да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато по време на изпълнението на договора, Възложителя се откаже от изпълнение на възложената работа, предмет на настоящия договор. В този случай, Възложителят е длъжен да изплати на Изпълнителя направените разходи по договора към момента на неговото прекратяване, след констатиране на изпълнената дейност с протокол от Комисията по чл. 12.

(5) Възложителят може да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато са настъпили съществени промени във финансирането, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл да предвиди и предотврати.

(6) Възложителят може да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато след сключването на договора е доказано, че при провеждане на процедурата за избор на изпълнител на настоящия договор са допуснати съществени нарушения, нередности или измами по смисъла на чл. 103 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета на ЕС, приложим към общия бюджет на Европейските общности, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета на ЕС.

(7) В случаите по ал. 6, тогава, когато нарушението, нередността или измамата е извършена от Изпълнителя по настоящия договор Възложителят няма да изплати на Изпълнителя направените разходи по договора към момента на неговото прекратяване и ще предприеме законовите действия за възстановяване на вече изплатените средства по договора.

(8) В случаите по ал. 4, ал. 5 и ал. 6, Възложителят не дължи неустойка.

(9) Възложителят има право да прекрати договора едностранно без предизвестие, когато:

1. Изпълнението не отговаря на Техническите изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката, и на техническото предложение на Изпълнителя;

2. Изпълнителят използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

3. Изпълнителят бъде обявен в несъстоятелност или е в производство по несъстоятелност или ликвидация.



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

ХІІІ. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 17. (1) Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените лица.

(2) За дата на съобщението/ уведомлението/ известието се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/уведомлението/ известието;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс или телекс;
4. датата на полученото електронно писмо – при изпращане по електронна поща с квалифициран електронен подпис.

Чл. 18. (1) Валидни адреси и данни на страните са:

За Възложителя:

Адрес: Министерство на околната среда и водите

София 1000, ул. "Мария Луиза" № 22,

тел.: 02/940 6117,

факс: 02/988 48 20

За Изпълнителя:

Адрес: гр. София 1324, ж.к. „Люлин“, бл. 706, вх. Г, ет. 13, ап. 86

тел. 02/944 43 40, факс: 02/944 43 24

e-mail: office@sky-travel.info

Име на Банка: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

Адрес на Банка: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

IBAN сметка: (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

BIC код (Чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

(2) При промяна на горните данни съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен **(3)** срок от промяната.

ХІV. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 19. Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 20. За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.



Решения за
по-добър живот

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
"ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013 г."



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие
Кохезионен фонд

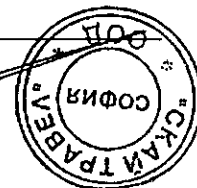
Чл. 21. Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – три за Възложителя и един за Изпълнителя и съдържа следните документи (приложения), като неразделна част от него:

1. Техническа спецификация и изисквания на Възложителя;
2. Оферта на Изпълнителя;
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката на Изпълнителя;
4. Ценово предложение на Изпълнителя;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ВАЛЕРИЯ ГЕРОВА
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ЕЛЕНА СЕМЕРДЖИЕВА
УПРАВИТЕЛ



КРАСИМИРА ИЛИЕВА
НАЧАЛНИК ОТДЕЛ „СЧЕТОВОДСТВО“,
ДИРЕКЦИЯ ФУ